Należytość pocztową opłacono ryczałtem
Вторник 9 октября 1923 г. | 3-й год изд. | № 610 | 3-й год изд. | Цѣна отдѣльнаго № 5000 мк.

Цѣна объявленій: Строка миллиметровая спереди текста 6000 м, после текста 10000 м, позади 7300 м. Ищущ. труда 50% скидки.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Подписная цѣна: 1 мѣс. . . . 45000 м, иног. . 50000 м.

Адр. ред.: Ровно, Б. Минская № 29. Почт. ящ. № 239
Адр. Администраціи: Ровно, Директорская ул. № 9, почт. ящ. № 239.

Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 час. Контора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздников.

Ежедневная общественная, экономическая и литературная газета.

Отдѣл. Варшава, Маршалковская 111 „НАШЕ СЛОВО"

Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи.

В сегодняшней газетѣ читатели получат рекламу-летучку извѣстной Львовской фирмы.

. *Ровно, 9 октября.*

„Польша и Кресы". Из ниже помѣщеных выдержек из резолюцій выработанных центральным исполнительным комитетом польской соціалистической партіи видно, что польскіе соціалисты признают національный вопрос одним из самых трудных вопросов в государственной и общественной жизни Польши.

. В резолюціи выражается требованіе полной и дѣйствительной равноправности для всѣх польских граждан без различія національностей и вѣроисповѣданія, проведенія в жизнь законов гарантирующих меньшинствам их культурныя лингвистическія и школьныя права, введенія самоуправленія на Восточных Кресах и т. п.

. В этом отношеніи повидимому сходятся во взглядах почти всѣ политическія партіи группировки в Польшѣ.

. В таком-же духѣ, хотя и в менѣе опредѣленной и конкретной формѣ высказывалось и правительство в лицѣ его отвѣтственных представителей, при посѣщеніях Восточных Кресов. Достаточно припомнить слова Министра Исповѣданій и Народнаго Просвѣщенія, являющагося вмѣстѣ с тѣм и Замѣстителем Премьер-Министра, во время его послѣдняго пребыванія в Ровно.

. Пріем, который ему был оказан мѣстным населеніем, говорил Министр, показал, что населеніе Восточных Кресов очень склонно тѣсно связаться с остальной Польшей, что без самой сердечной связи с этим населеніем не может быть сильной Польши и что в противном случаѣ Польшѣ придется замкнуться в своих этнографических границах. Нужно лишь найти для этого дорогу к сердцу мѣстнаго населенія. Населеніе не должно ни в коей мѣрѣ чувствовать разницы между собою и поляками и власть государственная не должна дѣлать этой разницы.

. Таким образом мы видим, что узко національная, подчас шовинистическая идея замѣняется покрывающей послѣднюю идеей здоровой государственности.

И, конечно, это единственный путь, который должен быть избран всяким правительством Польскаго Государства для укрѣпленія внутренняго единства Республики и внѣшней ея мощи.

Населеніе Восточных Кресов и естественные его руководители в лицѣ культурных и интеллигентных сил края, в громадном своем большинствѣ проникнутое идеей здоровой государственности, ждет только реальнаго осуществленія возвещенной программы.

Телеграммы.

Положеніе в Германіи.

БЕРЛИН. 8.-9. Послѣ бурных преній, состоявшихся по поводу обновленія большой коалиціи, во время которых, как соціал-демократы, так и другія нѣмецкія партіи пошли по на компромиссе по вопросу о 8-ми часовом рабочем днѣ, было приступлено к сформированію новаго кабинета т. н. „большой коалиціи".

. В состав новаго кабинета вошли слѣдующія лица: Канцлер—Штреземан, который одновременно является министром иностранных дѣл, министр хозяйства—Шмидт, внутренних дѣл—Зольман, финансов—Литер, труда—Браунс, обороны—Геслер, юстиціи—Радруд.

Нѣмецкая коммунистическая партія внесли предложеніе о роспускѣ Рейхстага и назначеніе новых выборов.

Рѣчь канцлера Штреземана

БЕРЛИН, 8.-10 Засѣданіе Рейхстага началось в 3 часа пополудни Канцлер Штреземан в произнесенной рѣчи еще раз подчеркнул мотивы прекращенія пассивнаго сопротивленія, к чему совѣт был принужден, высказывая много скептицизма по вопросу о возможности начатія переговоров. Пассивное сопротивленіе прекращено не в угоду Пуанкарэ, а только потому, что это было в интересах нѣмецкаго народа. В настоящее время единственным разрѣшеніем проблем мы возмещенія убытков является соглашеніе Германіи со всѣми союзными державами.

В дальнѣйшей части своей рѣчи, Канцлер подтвердил, что на всѣ предложенія Германіи от Антанты не послѣдовало никакого отвѣта, несмотря на то, что в своих предложеніях Германія проявляла много уступчивости и доброй воли. Не получен, также, отвѣт от Англіи на Германскій меморандум от 7 января.

В настоящее время разрѣшеніе вопросов возлагается на международный примирительный трибунал, что является крайней степенью самопожертвованія со стороны нѣмецкаго народа, что и создает основу для переговоров с союзниками.

В настоящее время Франціи слѣдует доказать, что она, дѣйствительно не стремится к аннексіи. Земля эта нѣмецкая, край этот нѣмецкій, власти в нем тоже нѣмецкія — говорил Канцлер — так есть, так и будет. Переходя в своей рѣчи к внутренней политикѣ, Канцлер высказал убѣжденіе, что ошибочна была бы дальнѣйшая фальшивая тактика в ущерб Баваріи, с которой германскому совѣту в дальнѣйшем придется совмѣстно работать. Налоговыя льготы для отдѣльных стран не могут быть приняты во вниманіе. Страны эти должны сами нести отвѣтственность за расходы, а потому им надлежит изыскать источники налоговых доходов.

Вопрос о валютной реформѣ может быть разрѣшен только тогда, когда наступит общее оздоровленіе хозяйства.

. В остальной части своей рѣчи Канцлер обратился с призывом к рабочим, чтобы они приложили усилія к увеличенію производительности работы, посредством добровольнаго соглашенія или, в случаѣ надобности, по распоряженію властей.

. В заключеніе Канцлер отмѣтил, что чрезвычайное положеніе введено с цѣлью подавленія безпорядков, угрожающих государству и будет примѣняемо самым рѣшительным образом.

Франція и диктатура в Германіи.

В связи с циркулирующими слухами, вызванными напечатанной в газетѣ „Таймс" статьей что Франція не соглашалась бы на переговоры со Штреземаном если бы послѣдний об'явил диктатуру, оффиціально заявляется, что слухи эти лишены всякаго основанія и утверждает что французское правительство не предпримет никаких шагов если бы в Германіи была об'явлена диктатура. Франція спокойно ожидает развитія событій в Германіи и не будет мѣнять своей политики с часу на час.

Дороговизна в Германіи.

БЕРЛИН 8-10. Начиная с понедельника хлѣб без карточек будет стоить 58 милліонов фунт, а срецы проѣзд на трамваѣ за один пролет будет стоить 10 милліонов марок. С того же числа по всей Германіи будет увеличен желѣзно-дорожный тариф.

Заявленіе министра иностр. дѣл.

. На засѣданіи парламентскаго клуба народно-національнаго союза министр иностранных дѣл Сейда произнес рѣчь, в которой, прежде коснулся положенія в Германіи. Министр заявил, что положеніе в Германіи обязывает Польшу в поддержаніи наиболѣе тѣснаго контакта с дружескими и союзными государствами, прежде всего с Румыніей.

Нужно ясно заявить, сказал министр, что международное положеніе требует также улучшенія польско-чешских отношеній.

. Об отношеніи к балтійским государствам, министр сказал, что „правительство принимает позитивныя и успѣшныя мѣры для основанія балтійскаго соглашенія на реальных основах".

Отношенія Польши к Литвѣ остаются прежними. Переговоры с большевиками по вопросу о признаніи Р.С.С.Р. Польшей продолжаются, по словам министра, нормально.

Требованія соціалистов.

Центральный исполнительный комитет польской соціалистической партіи выработал резолюціи, которые как это уже вперед рѣшено примет предстоящій XIX конгресс партіи.

. В резолюціях содержатся требованія охраны республиканскаго и демократическаго строя, развитія рабочаго законодательства и соціальных реформ, расширенія національзаціи желѣзных дорог и промышленности, сохраненія закона об охранѣ квартиронанимателей, ускоренія аграрной реформы, измѣненія отношенія к національным меньшинствам, введенія всеобщаго обученія, отдѣленія школы от церкви, полной вѣротерпимости, усиленія налогового обложенія имуществ групп населенія, борьбы с „дороговизной", поднятія заработной платы рабочих, усиленія международной позиціи Польши и борьбы с „фашистскими заговорами".

. Третья резолюція заявляет требованіе образованія демократическаго правительства.

. В резолюціи по національному вопросу соціалистическая партія признает, что „національный вопрос стал одним из самых трудных вопросов в государственной и общественной жизни Польши". Партія требует полной и дѣйствительной равноправности для всѣх польских граждан без различія національности и вѣроисповѣданій, проведенія в жизнь статей конституціи, гарантирующих національным меньшинствам их культурныя языковыя и школьныя права, введенія волостного, уѣзднаго, губернскаго и городского самоуправленія на восточных окраинах Польши. Проведенія аграрной реформы и территоріальной автономіи для галичан, и населенія Волыни, Полѣсья, Подляшья и Бѣлоруссіи. Русир.

Засѣданіе военной комиссіи.

ВАРШАВА 4-10. (Руспр).

В помѣщеніи сейма в теченіе цѣлаго дня засѣдала военная комиссія сейма. В засѣданіи участвовал военный министр ген граф Шептицкій, отвѣчавшій на ряд запросов представителей оппозиціи. Большая часть засѣданія была при закрытых дверях.

„Курьер Варшавскій" сообщает об этом засѣданіи слѣдующія подробности: „С самаго утра кулуары сейма были полны слухов о том, что на дневном засѣданіи военной комиссіи оппозиція устроит генеральную атаку против военнаго министра. И дѣйствительно, сейчас же по открытіи дневного засѣданія член Н. О В депутат Костяковскій открыл выступленіе заявленіем о том, что общество обезпокоено слухами о сокращеніи состава польской арміи. Об'ясненія министра были коротки. Министр заявил, что запрос Костяковскаго основан на слухах, что никакого сокращенія арміи не предвидится и что, напротив ему удалось получить для арміи большія средства, чѣм в прошлом году"

Далѣе газета сообщает, что послѣ депутата Костяковскаго выступил другой член Н О В депутат Полякович, остро нападавшій лично на министра и на его дѣятельность. Депутат укорял министра в лицепріятном отношеніи к офицерам польской арміи, служившим ранѣе в легіонах Пилсудскаго и закончил свою рѣчь требованіем отставки министра.

Выступавшіе послѣ депутата Поляковича бывшій начальник второго отдѣла генеральнаго штаба польской арміи ген. Медзинскій и ген. Зелинговскій протестовали против перемѣн личнаго состава контр-развѣдки и критиковали назначеніе генерала Конаржевскаго на пост командующаго войсками Варшавскаго округа.

Выступленія оппозиціонных депутатов правая газета называет блѣдными построенными на слухах и пасирующими свою слабость дерзостью тона и слов.

Депутатам отвѣтил военный министр, заявившій, что перемѣны в командном составѣ арміи вызваны необходимостью сокращенія штабов. Перемѣны же в контр-развѣдкѣ министр об'ясняет тѣм, что агенты контр-развѣдки слѣдили до сих пор не за иностранными шпіонами, а за польскими политическими дѣятелями и даже за самим военным министром

Шептицкій заявил, что дѣло дошло до того что агенты контрразвѣдки у него на квартирѣ сняли копію с его личной переписки. Послѣ министра выступил бывшій товарищ министра внутренних дѣл правый депутат Домбровскій, заявившій, что и за ним в бытность его товарищем министра слѣдила военная контр развѣдка.

Во время рѣчи Домбровскаго оппозиціонный депутат Медзинскій вскочил со своего мѣста, произнося бранныя слова. Предсѣдатель комиссіи попросил Медзинскаго выйти из зала, в отвѣт на что депутат бросил на землю свое кресло и выбѣжал, хлопнув дверью. Поднялся шум и раздались по адресу оппозиціи возгласы: тише оппозиція.

В результатѣ этого инцидента нѣсколько лѣвых депутатов покинули засѣданіе.

Послѣ долгих преній комиссія 14 голосами против четырех приняла слѣдующую резолюцію

Военная комиссія выслушав об'ясненія военнаго министра по поводу запросов депутатов „Костяковскаго, Поляковича и Медзинскаго с довѣріем принимает эти об'ясненія к свѣдѣнію и переходит к порядку дня.

Политическія извѣстія

Польша оставляет за собой свободу дѣйствій.

На засѣданіи совѣта Лиги націй при обсужденіи заключеній вынесенных международным судом в Гаагѣ по двум вопросам переданным суду Лигой націй и касающимся положенія нѣмцев в Польшѣ, представитель польскаго правительства Скирмунт заявил, что Польша оставляет за собой полную свободу дѣйствій по вопросу об отношеніи Польши к резолюціи, принятой совѣтом и приглашающей польское правительство сообщить совѣту Лиги, как оно намѣрено в будущем разрѣшить вопрос о положеніи нѣмецких колонистов.

Новый городской комиссар.

ВАРШАВА (Руспр).

Правительственным комиссаром гор. Варшавы назначен чиновник департамента общественной безопасности Ярмолович.

На польско-совѣтской границѣ.

ВАРШАВА (Руспр).

В районѣ Вилейки, на польской территоріи, в теченіе долгаго времени оперировала банда Щебеты, постоянно находившаяся на совѣтской сторонѣ и часто переходившая границу.

Каждый раз, когда Щебета переходил польскую границу совѣтскія газеты сообщали о началѣ бѣлорусскаго возстанія На днях польским властям удалось взять в плѣн самого Щебету. В отвѣт на это банда Щебеты совершила новое нападеніе на польскій пограничный пункт и захватила в качествѣ заложников трех польских пограничников.

Щебета предается польскому полевому суду, а польское правительство обратилось к большевикам с требованіем о немедленном освобожденіи захваченных в плѣн поляков.

Аресты коммунистов.

ВАРШАВА (Руспр)

В Варшавѣ произведены многочисленные аресты коммунистов. Арестованы коммунисты, имѣвшіе отношенія к книжному магазину „Книга". У нѣкоей Штурм де Штрем при обыскѣ найдено нѣсколько револьверов и два маузера.

Новые банкноты.

ВАРШАВА (Руспр).

На днях предстоит выпуск новых банкнотов в 500 000 и 1.000.000 п. марок.

Домбскій о внѣшней политикѣ Польши.

ВАРШАВА (Руспр)

Организація „НОВ" устраивает в Варшавѣ ряд публичных докладов по политическим вопросам. Первый доклад, посвященный внѣшней политикѣ Польши был прочитан депутатом Домбским, одним из самых видных лидеров радикальной оппозиціи пилсудчиков, бывшим представителем делегаціи Польши при подписаніи Рижскаго трактата.

Домбскій заявил, что Польша географическими условіями поставленная в очень трудное положеніе, должна стремиться к полученію поддержки и к соглашенію с государствами, являющимися ея естественными союзниками. Союз с Франціей является слѣдствіем яснаго пониманія взаимных интересов обоих государств.

Союз с Чехословакіей Домбскій считает естественным в виду общей германской опасности, но по его мнѣнію, „чешская мегаломанія руссофильства чехов и их враждебное отношеніе к Польшѣ дѣлает союз невозможным.

Одной из важнѣйших задач польской политики Домбскій считает созданіе союза государств от Балтійскаго до Чернаго моря, союза направленнаго против Россіи и Германіи Присоединеніе Литвы к этому союзу Домбскій считает чрезвычайно желательным.

Домбскій выразил сожалѣніе по поводу охлажденія, замѣчающагося в отношеніях между Польшей и Англіей. Докладчик считает что „Польшу об'единяет с Англіей общій конфликт с Россіей". Этот же „конфликт" по мнѣнію Домбскаго, связывает Польшу с Японіей и Турціей.

Разныя извѣстія.

Остров ужасов.

БЕРЛИН (Руспр).

Выходящій в Берлинѣ орган заграничной делегаціи партіи меньшевиков „Сельскій Вѣстник" печатает под этим заголовком цѣлый ряд писем, иллюстрирующ. обращеній, которому подвергаются политическіе заключенные в большевистском концентраціонн. лагерѣ на Соловецких островах на Бѣлом морѣ. На всѣ жалобы заключенных комендант отвѣчает: „Если вы дѣйствительно не можете жить на Соловецких островах, то вы можете всегда лишить себя жизни".

Землетрясеніе в Далмаціи.

В ночь с 25 на 26 сентября бѣлградская сейсмическая станція отмѣтила сильное землетрясеніе в 400 километрах от Бѣлграда. Землетрясеніе началось в 2 часа 19 мин. 17 секунд. Эпицентр землетрясенія находился около Шабеника. Землетрясеніе захватило побережье и острова Далмаціи и продолжалось 14 минут.

Странная путешественница.

Вблизь Шартра французскими властями задержана странного вида женщина, лѣт 40, босая в лохмотьях, блуждавшая в окрестностях:

На вопросы жандармов женщина, отвѣчала на ломанном, але понятном французском языкѣ. Задержанная написала на бумагѣ свое имя: графиня де Лябрад, 35 лѣт, уроженка Швеціи. С большим трудом она об'яснила жандармам, что она путешествует босиком по Европѣ. Из Швеціи она через Данію, Германію и Голландію, пришла во Францію, откуда направляется в Рим.

Подробности очищенія Корфу.

По сообщенію афинскаго телеграфнаго агентства, очищеніе острова Корфу состоялось слѣдующим образом: В салютѣ итальянскому флагу принимала также участіе греческая подводная лодка (истребитель) „Смирный". Немедленно послѣ этого судно итальянскаго адмирала подняло греческій флаг. Переданный властям острова Корфу протокол об очищеніи подписан адмиралом Симонетти и греческим начальником префектуры.

Префект прибывшій на греческой подводной лодкѣ, был восторженно встрѣчен населеніем. Вслѣд за этим населеніе устроило привѣтственныя манифестаціи перед помѣщеніями французскаго и англійскаго консульств.

МѢСТНАЯ ХРОНИКА.

Приговор по дѣлу Берштлера и Прибутков.

В виду проявленія многими читателями нашей газеты усиленнаго интереса к нашумѣвшему дѣлу по обвиненію С. Берштлером г. г. Прибутков по 581 ст. (кража), о каковом дѣлѣ, редакція, к сожалѣнію, по нѣкоторым причинам, своевременно не могла дать свѣдѣній, настоящим сообщаем, что приговор по этому дѣлу сводится к слѣдующему:

Мировой судья 1-го округа дальнѣйшее разбирательство уголовнаго дѣла по обвиненію Берштлером Прибутков пріостановил, ввиду возникшаго между обвиняемыми и гр. истцом спора о правѣ собственности Берштлера на забранныя Прибутками вещи.

Дѣлу будет дан дальнѣйшій ход по разрѣшенію гражданским судом упомянутаго спора.

Леди Гамильтон.

В Интимном демонстрируется очень интересная картина п. н. Леди Гамильтон.

Яркая и бурная жизнь этой авантюристки с'умѣвшей из дочери бѣднаго поденщика превратиться в гордую леди, играть цѣлым Неаполитанским двором, гдѣ ея муж был посланником, и в концѣ концов оказавшейся слабой женщиной в романѣ с героем Англіи Нельсоном, — все это воспроизведено с исчерпывающей полнотой, реализмом и подкупающей теплотой, такими силами экрана как Ліана Гайд и Конрад Вейдт.

Библіографія.

ИСТОРИК и СОВРЕМЕННИК. Выпуски 1-5. 1922-1923. Verlag Olga Diakow & Co. Berlin Kleistrasse 21. W. 62.

Выпускаемые издательством Ольги Дьяковой в Берлинѣ под редакціей И. П. Петрушевскаго историко-литературные сборники носят характер толстаго журнала типа „Историческаго Вѣстника" и являются хорошим дополненіем а порою и корректавой к издаваемому Гессеном „Архиву Русской Революціи". Центральной и наиболѣе интересной частью вышедших №№ являются воспоминанія французскаго посла при русском дворѣ, Мориса Палеолога не есть и не менѣе содержательныя статьи среди „Воспоминаній В. М. Шельпинга (тоже дипломата) дающаго цѣлый ряд характеристик государственных людей Германіи и Россіи (в том числѣ и того же М. Палеолога, к личности котораго автор относится нѣсколько критически) и весьма интересных подробностей русских событій, предшествовавших революціи. Заслуживают вниманія также статья Д. И. Дорошенко „Война и революція на Украинѣ и воспоминанія кн. С. П. Мансырева о государственной Думѣ".

Лихва и спекуляція

В теченіе минувшаго сентября мѣсяца Ровенским Старостой в административном порядкѣ подвергнуто взысканію за лихву и спекуляцію 61 лица. Всѣ привлекавшіеся за лихву присуждены к уплатѣ штрафа в размѣрѣ 1 милліона марок каждый, при чем нѣкоторые кромѣ того подвергнуты аресту на разные сроки. Ниже приводим список подвергнутых взысканіям лиц, в каковом спискѣ встрѣчается не мало хорошо извѣстных Ровенчанам фамилій мѣстных купцов.

Оштрафованы по 1 милліону марок:

Альперсон Фрида, Восох Либа, Альперсон Рева, Юдиф Ицко, Васс Герш, Билинскій Шлома, Трахтенберг Фейга, Гольдберг Мойше, Лангер Брандля Поварскій Яков, Мойсакович Семенов, Жукнер и Маргулис.

Финкельштейн Берук, Буковецкій Болеслав, Перцовскій Бер, Кравчук Іосиф, Пик Васа, Марскій Лейзер, Войцеховскій Мечислав, Швиц Антонія.

Подвергнуты штрафу по 1 милліону марок и аресту:

Штайнман Ида-Лейб 14 дн., Гринблат Сура 7 дн, Фидель Сруль 14 дн., Шпановер Герш 14 дн., Солдатнер Сура 10 дн., Брик Лейб 10 дн., Мусович Берко 14 дн. Дрейх Хана 10 дн., Финкман Мотель 7 дн., Трушинская Махама 10 дн., Зарко Сруль 14 дн., Штерн Файвель 15 дн., Згельбойм Арон 14 дн., Вишнудель Берко 14 дн., Товарищество „Мавур" М. Рейдель и Вернинер по 10 дн., Цир Цейтель 14 дн. Фукс Гдаль 10 дн., Гойзман Пинкас 10 дн., Розенбойм Зельва 14 дн. Финкштейн Файвель 7 дн., Райзер Двойра 7 дн., Фишберг Мендель 10 дн. Гохберг Лейб 10 дн., Богуславская Бейла 14 дн., рыбак Арон 14 дн., Гольцман Арон 7 дн., Пугач. Берко 14 дн., Гендельман Мойше 10 дн Тручинская Липа 14 дн., Каган Петр 7 дн., Забрецкій Исаак 7 дн., Черняк Хана 10 дн., Ванчик Мойше 10 дн., Зингерман Шмуль 14 дн., Гак Мойше 7 дн

Редактор-Издатель
И. Мухин.

UNITED STATES LINES

Американскіе правительственные пароходы
в НЬЮ ІОРК
из Соутгэмптона - Шербурга
LEVIATHAN
9 и 30 октября, 20 ноября, 15 декабря из Бремена через Соутгэмптон и Шербург в НЬЮ ІОРК
George Washington
24 октября, 29 декабря

President Arthur	19 октября	22 декабря
America	31 октября	1 декабря
President Roosvelt	7 ноября	12 декабря
President Harding	14 ноября	16 января
President Fillmore	21 ноября	

Отъезд из Соутгэмтона и Шербурга одним днем позже.
Полезная оказія для экспедиціи багажа.
Подробныя свѣдѣнія дает

UNITED STATES LINES

ВАРШАВА	ЛЬВОВ	ЛОМЖА	ВИЛЬНО	КРАКОВЬ
Сенаторская 28	Костюшки 2	Сенаторска 5.	Колеева 11.	Радзивилов. 24

D-r med. JÓZEF REYMONT

b. lekarz szpitala św. Łazarza w Krakowie, b. starszy ordynator szpitali skórn. wenerycznych
ordynuje od godz. 4—7.
Choroby skórne i weneryczne.
m. Równe, ul. Szosowa № 80 I-sze piętro.
wejście od ul. Wartowej).

ВНИМАНІЕ!

Передѣлываю и крашу старыя мужскія и дамскія ШЛЯПЫ на новѣйшіе фасоны. Прошу убѣдиться.
Адрес: **Пегеновский переулок № 5**, против богадельни
ЦѢНЫ ДОСТУПНЫЯ.

Женщина врач
Л Пик—Храмой
(женскія и акушерство)
возвратилась из Берлина и возобновила пріем больных.
от 10—1 и 3—6 Шос. № 12

Д-р. Д. ПОЛЯК

Болѣзни: внутреннія, кожныя и венерическія
(Триппер—Сифилис)
Пріем от 10-1 и от 4-7
Бармацкая ул. № 38 (во дворѣ)

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

переѣхал в д. № 41 по Шоссейной ул (вход с переулка)
и принимает
по кожным и венерическим болѣзням
от 8—1¼ и 5—7½.
Пріем женщин в часы условлен.

старшій лекарскій помощн
Г. И. Самохоцкій.
Сифилис и венер. бол.
Лѣченіе сифилиса серебряным сальварсаном и 914
Пріем больных от 8-10 ут. от 6-8 веч
Тамаровская ул № 27.
Рядом со старым костелом.

Перельмутр-Ультрамарин

— САМАЯ ЛУЧШАЯ —
Синька
для стирки бѣлья, для побѣлки и для малярских надобностей.
. Фабрика Ультрамарин
Х. Перльмутера
Львов, ул. Слонечная № 26

Акушерка - Массажистка
В. Раевская
(из Кіева)
принимает **больных и рожениц**
дает совѣты
Директорская 9.

• Старшій лекарскій помощник
А. Н. ЛЕБЕДЕВ
Работавшій в ПЕТРОГРАДСКОЙ венерической клиникѣ.
Сифилис [„606"-„914"]
Венерическ., кожныя и половыя болѣзни
Лѣченіе новыми способами
(вакцинотерапия и протеиновая терапия)
Принимает от 8—1 и от 3—...
...
Ровно, Воскресенская № 2 ... Любомирского во дворѣ ...

Круподерки — Каспры

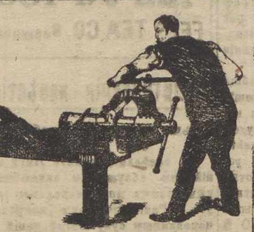
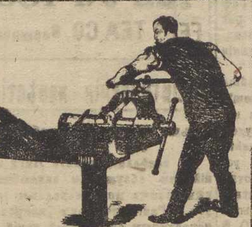
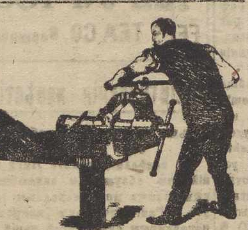
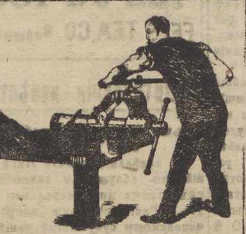
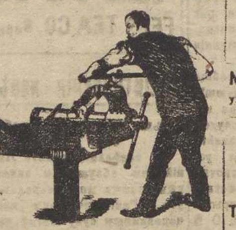
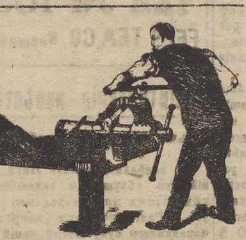
вальцы, камни, турбины, трансмиссіи, пасы, газ по низким цѣнам предлагает со склада:
„PILOT", Lwów, Batorego 4.

КОЛЬЦА и ПРЯЖКИ

для шорников, сапожников, перчатн., мастеров подтяжек и корсетов
предлагает фабрика металлических изделій
A. WISNIEWSKI i CH. SŁUCKIN
Warszawa, Dzielna № 33, тел 164.41

I. Rubinstein

WARSZAWA
Twarda № 1 Tel. 293-71
poleca na składzie
PILNIKI, Swidry ameryk.
Gwintownice Withworta i gazowe
WIERTARKI, KLUCZE franc—stalowe
Piły, PIŁKI do metalu.

Tow.
OLEUM
w Warszawie
oddz. w Równem
skład Kolejowa 20.

Nafta
Świece
Benzyna
Oleje masz.
Olej gazowy
Smary

Poleca po cenach rafinerji wagonowe i na becz.
Równe, Szosowa 56.

Склад МѢХОВ

мужских и дамских
равно большой выбор мѣховой галант.

ул. Налевки 7
Засвидѣте мѣха

N. B. GOTLIB, Варшава,
ул. НАЛЕВКИ № 7, тел 284-72.



Техничео-механическое заведеніе
Ивана Загорулька

Адрес: Б. Минская № 3.
принимает всевозможныя работы
Починку швейных и вязальных машин,
ВЕЛОСИПЕДОВ, МОТОЦИКЛЕТОВ,
техническо-механическіе инструменты.
Солидное и скорое исполненіе.

Rządca

Rolny—Administrator—Sumienny, energiczny, 20 letnia praca w intensywnych gospodarstwach ukrainy, wszechstronna znajomość gospodarst. Solidne Swiadectwa.
PRZYJMIE POSADĘ
od 1 Stycznia lub od zaraz na prowincji
BODIANÓW, ziemi PŁOCKIEJ
Susyńskiemu.



KUNEROL

Наилучшій растительный жир. Содержит 100% чистого жира из кокосов. орѣхов.
Представительство Акціонерное Общество
Ламберт и Крысяк—Варшава, Нецалая 8, тел.: 76 56

КИНО Интимный СЕГОДНЯ

ГВОЗДЬ СЕЗОНА в 2-х серіях — 12 актах
ЛЕДИ ГАМИЛЬТОН

Картина, иллюстрирующая приключеніе красивѣйшей женщины Англіи XVVI вѣка, дочери бѣдного подещика, позднѣе Леди Гамильтон, ей роман с великим адмиралом Нельсоном, а также интриги при Неаполитанском дворѣ.
Участвуют: Ліана Гайд, Вернер Краус, Конрад Вайдт и др.

СКОРО:
Среди пиратов и диких звѣрей.
Колосс кинематографіи
ВЛАДЫЧИЦА МІРА
с МІА—МАЙ

Типографія Фейгеля и Литвака. Ровно, Аптекарская 2

Каждий повинен знати!

Ул. ТКАЦКА 29

що вже перенеслисьмо нашу фабрику, магазини і бюра до власних будинків фабричних при

Ул. ТКАЦКІИ Ч. 29.

де вимінюємо сирівці, конопель, лену; клаків коноплячних і льняних на полотна, цайги і т. п. та просимо відвідувати численно як і дотепер.

З поважанем

Управа Механічної Ткальні „ЛЕН“

Спілка з обм. пор.

ЛЬВІВ, Ул. ТКАЦКА Ч: 29.

Ул. ТКАЦКА 29